

# LA GRACOLARIA

Periódico semanal

La Redacción no se hace solidaria de los trabajos firmados.

Insertéñse ó no, no se devuelven los originales.

Anuncios, edictos y comunicados á precios convencionales.

Redacción y Administración

CALLE DE CORRÓ, 9

## Precios de suscripción

Trimestre, pago adelantado.	1'50 ptas
Número suelto.	0'15 "
Número atrasado.	0'20 "

## AFORISMES METEOROLÓGICHES DE CATALUNYA

Creyem que nostres estimats lectors veurán ab gust una exposició d'aforismes meteorològichs de Catalunya, acompañats del corresponent examen analítich, demostratiu del gran temperament d'observació de nostres progenitors, sempre de dols recort, pels qui estiman la terra ahont s'ha gronxat sou bresol, y quin cel els ha donat las més fortes impressions de la seva infantesa; tant si asporuguits han vist sintejarlo per lo llamp y retrúny del tró, que trontollaba la negra nuvolada de la tempesta; com si en rebullença nit d'istiu, y saturats de flayres, ratlladas per l'espurneig de la papa de Sant Juan, han vist parallejar els estels que'l rublian,

Lo cel de Catalunya es un cel ben nostre. Lo blau intens que s'encaballa sobre las feréstegas gorjas del Pirineu, besant las neus de las altas serraladas, s'extén reflectant tans blans humits sobre valls y plans fins al mar, ahont ressur un altre atzur, el del mar llatí, niu d'enteniments creadors, lloca eterna d'artistas que s'ennaspren fins á las misteriosas alturas del fruir animich.

La tardor encaixa admirablement al nostre esser, per lo empeltment rebut de rassa vinguda de las terras de Gotland. Abdós elemens, climatològich y étnich, ens donan la catalana serietat, aqueixa melangia similar al *spleen* de las regions del Nort, sagell semblant á la gebrada. Per ell riem, estant seriosos, y si tenim una expansió d'alegría, al moment es frenada per forsa misteriosa: 'l primer impuls cáustich del temperament llati, es soptadament regulart pel tremp ceremoniós del Escandinau, harmoniós maridatje del Etesi, que revolca las onas triangulosas del mar Jónich, ab las embestidas del Mals troom.

Las nostres belles arts portan sempre en-

rredadas tradicions de flayre hiperbórea, empeltadas desde las platjas del Báltich: per aixó la frivilitat es nostre capital enemic, tant, que hasta pasejant *fem un acte*.

El català casi may clou una riatlla: jamay la repateix. Barcelona que creix desenrotllan-se per la fuetada d'un uniformisme sense solta, 's rebelat contra 'ls motllos que se li imposan. Es forsada á tenir carrers arrençerats, arbres en correcta formació, tiradas de casas ab la mateixa alsaria y las mateixas oberturas, com tiroyas de capsas de grills; pero en l'ornamentació ahont la seva voluntad impera, l'art s'aixampla y's vessa á bots y á barrals.

El parch carfit de cosetes, jamay será amich del poble, que sempre trepitjará 'ls seus quadros, sistells y paneretas, porque l'empipa veurer arbres, flors y plantas estudiant geometria, y que si una pussa ab delit, sigui estisorada pel butxi que la coll-trenca. Més s'estim l' escanyaulida clavellina y la mateta de pensaments que niuhan dintre d'un tupí, dalt d'un balcó tocant al cel, que las magnoliás jugant á soldats y las flors fent geometria, desneridas y ab colors malaltisos.

L'urbe barcelonina es un condensador ahont s'afonyan totas las energías de la terra catalana, es lo correch ahont rodolan els nats desde 'ls escanallas del Pirineu fins al mar. Lo mateix s'hi ajoca l'empurdanés que'l cerdá, 'l del camp que'l de la ribera, 'l segarreta que'l vallesá; á tots recull per que desenrotllin la seva vilalitat, en proporció á la cultura y ardiment portats desde'l bresol: ella cova l'estol de catalans, que després s'enlayren, espandintse á reguitsells per tot lo món, ahont fan grillar la moneda afanyda, per retornar, al ponent de la seva vida, á la falda de la mare, quin calor misteriós els endulseix els bonyos y avaranys d'un organisme ja capolat per lo trevall; y cosa admirable: 'l català pot adquirir terras, casas y bens per tot lo món, mes la fossana la té casi sempre á la sombra de la torre, quina campana va

dringar al venir al món.

Moltes més coses acudeixen á nostre pensa, mes es fóra retornar á la tasca marcada, á honor del temperament d'observació de nostres passats, cisellat en els aforismes meteorològichs que ens han llegat;

Quan Montseny porta capell  
no't fis d'ell. (Vallés.)

—  
Si Sellechs porta capell  
no't fis d'ell. (Vallés.)

—  
Quan lo Catllar porta capell  
para la pijuja ab lo clatell. (Caralps.)

—  
Quan Munsan té capell  
no't fis d'ell. (Priorat.)

A l'Ampurdá tenen com á senyals de pluja la professió de Tosas, que es una faixa de núvols extesa desde'l mar al llarch del Pirineu fins á Tossas (Cerdanya); y l'anguila de Rosas, qu'es una faixa de núvols blanxs sobre las crestas del mateix Ampurdá.

Aquests aforismes comarcals quedan sintetisats per altres dos, comuns á tot Catalunya:

Boyra pels tossals,  
ayqua pels barrancks.

—  
Boyra per las serras,  
ayqua per las terras.

Els revelan clarament el cambi climatològich que patim, per la disbaratada talla de boscos y arbredas qu'un dia mamtellaban la terra d'Espanya. Avans, la sola presencia de nuvoladas sobre las montanyas, era presagi de pluja propera: avuy sols es indici d'un augment de vapor d'ayqua á l'atmósfera, casi may senyal de plujades. Per aixó dihen bé nostres ogricultors que cap senyal n'es bona, y avans hi pujavan de peus.

Y cosa notable; si las boyras demunt las serraladas eran presagi de pluja, nostres nays sabían bé que las boyras de las planas y fons de las valls, eran fitas seguras de bon temps:

Matí de boira,  
tarde de sol.

L'observació es justissima. Las boyres sobre las montanyas, si no son cumulars ó pallots esquinsats de tempestas ja passadas, forman sempre part de grans sistemes d'iso-

baras, gorchs ó basals propis de la dinàmita atmosférica; mentres las boyras baixas coincideixen ab régimens d'altas pressions atmosfèriques, quina característica es la calma y repòs del ayre.

L'ayqua evaporada als rius, rechs y estanys trobant l'ayre més fred que la terra, torna visible, naixent una taca boyrosa, projecció exacta de la superficie líquida generadora, quina taca poch á poch s'aixampla, hasta mantellar camps y pobles. Altras vegadas, encara que rarament, la boyra naix per las fortas pressions dominants, que s'oposan á la expansibilitat del vapor d'ayqua, quin mecanisme, unit á la perduta de calor que per emisió experimentan las sevas particulas, causa de perduta ó la seva elasticitat ó tensio, determina la formació de petits globuls líquits afonyats per acumulació, y com s'opera de dalt á baix, sembla que es un núvol que baixa, quan en realitat es que's forma en sentit vertical desendent.

Si persisteix la calma, persisteix la boyra, fins que per trovarse la terra ahont jau, dintre d'una pendent térmica, per la diferencia de caldejament solar entre dos encontradas vehinas, relisca suament, ó bé s'aixeca en layre si 'ls raigs de sol son prou potens.

Catalunya queda casi tota envolcallada per la boyra, quan al hivern domina sobre l'Europa central y meridional un régime d'altas pressions barométricas, que permet la soldadura de las boyras del Ebre, Llobregat y Tér. Allavors l'espectacle es sorprendent: un mar cendrós y flonjo, ahont s'hi banyan com restingués, els pichs de las serraladas y els simals de las altas montanyas. El sol fueteja ab son raigs la planura boyrosa, que s'infla, ovirantse gropes nuvolosos que tornan gegants de fum, que vogan borbolejant sobre un mar acotonat, ahont la llum s'esbandeix desgranada en tots els colors del arch del cel.

Sobre 'ls núvols hi han dos aforismes molt bonichs:

Al cel bassetas,  
á la terra pastetas.

—  
Cel á borreguets,  
ayqua á canterets.

Com els anteriors y per las mateixas causas, estan desacreditats. Antany la presencia de cirro-cúmul, sembrats com flochs de blanca llana, per ser formats de cristellets de gel, també eran presagi de pijuja propera; mes enguany no ha son pas, sobre tot si venen ó naixan en los punts del horitzo correspondents al mestral, tramontana ó gargal, y á la vega-

da no tornan per agregacio núvols comulars, engendradors dels nimbos ó pallio-cúmuls, verdaders indicadors de pluja. Avuy 'l cel enpedregat de flochs de llana ó à borreguet, no es pas prou cert que sigui presagi de pluja, que sois es casi segura si venint els nuvollets de mitjorn, llaiveig ó ponent, caminan tornantse cúmuls, y més en sota corren 'ls fracto-cúmuls, boyres esboijarradas, recaderas de la tempesta.

L' arch de Sant Martí ha inspirat un hermos aforisme:

Arch de Sant Martí al matí,  
la pluja ja es aquí;  
Arch de Sant Martí á la tarde,  
la pluja ja es passada.

Aques admirable meteor queda format generalment per dos archs, un interior ahont s'hi veuhens tots els colors del espectre des de 'l moral al roig, comtats de dintre á fora: y un altre arch més ample y ab els mateixos colors, pero en ordre contrari, ó sia 'l roig dintre, devant per devant de l'altre arch. Aquests colors de tons vius son deguts á las gotetas d'aygua dels núvols que refractan els raigs de llum, sent prou á nostre objectiu saber que la condició indispensable per veure l' arch de Sant Martí, es que l'observador estigué de cara á la nuvolada y d'espatllas al sol.

Això coneigut, es fàcil demostrar la certesa del aforisme. L'arch al matí 'ns diu clarament que 'ls núvols son al ponent, y com totes las tempestas corren sensiblement de llaiveig á gorgal, l'observador 's trova en lo camí que seguirán núvols generadors del arch de Sant Martí, sent segura la plujada. Al contrari, l'arch de la tarde 'ns diu que 'ls núvols, son al llevant, y per la mateixa rabió del del mohiment de translació de las tempestas, l'observador 's trova al derrera de las masses de núvols, que no han d'avansar cap á n'ell, sino que mol aviat capbusaján al fons del horitzó, fentse impossible la pluja.

DIONIS PUIG.

(S' acabará.)

## NI MARE, NI MONJA

CUENTO VALLESÁ

(Conclusió)

En efecte, no 's feu esperar molt la acometida de la senyora Maria, á jutjar pel breu diálech que luego sostingué ab en Quimet y que

nostres lectors compendràn desseguida 'l resultat definitiu del mateix, sois dihentlos que ella 's quedá pálida, abatuda, verament estamordida y que ell estava nerviós, groch, ab l'ira al cos...

—¿Qué s' ha cregut vosté de mí? —dijo 'n Quimet.—¿Qué per ventura 's pensa que he perdut los sentits? ¡No faltava sino aquesta, que á última hora hagués de ser jo qui carregués ab tanta presumpció! Senyora Maria, li prohibeixo terminantment la repetició de semblants proposicions, y si insisteix, pel seu govern li dich desd' are: ja pot buscarse mosso.

—Pero home—exclamava tota temblorosa la senyora Maria—devegadas las cosas ben enraionadas...

—¡Ni aixis! —interrumpé bruscamente en Quimet.—Y porque vosté 's formi una petita idea de lo molt distanciats qu' estém, y per acabar d' una vegada per sempre, dech manifestarli que avants de consentir en això; que avants d' ilusionarme pera res; que avants de casarme jo ab la seva filla, prego á Deu que 'm tregui del mon primer. ¡Ni vull tanta maularia, ni ma conciencia pot ni vol ligar-se ab tanta estupidés!

A pesar de tant rotunda negativa, la senyora Maria volia provar encare un' altre insinuació; més desistí de ferho al sentir un estruendo estrany al cap de l' escala, precedit de un esgarriofós crit que li posà la pell de gallina, y la feu correr més que depressa per averiguar lo succehit.

Efectivament; la senyora Maria no mal presentí 'n va. A 'n el majeix replà de l' escala trová estirada y sense coneixement á la pobre Elvira, que obsecada escoltant la conversa de la seva mare ab en Quimet, s' entrebancá ab sas propias faldillas al intentar baixar pera intervenir en la contienda dels dos, y degut á son esverament y á sa nerviositat manifesta, se 'n aná de clatell.

Las exclamacions y 'ls crits de la senyora Maria foren tant aguts, que fins 'n Ramón, delicadíssim com estava, s' aixecà del llit tot esverat, creyent que á lo menos s' enfonsava la casa. Mes se tranquilisá un xich al veurer de lo que 's tractava, encara que sens comprehendre lo perill; puig cregué bonament que l' Elvira había sofert un senzill desmay, ja que entre la senyora Maria y 'n Quimet la habían trasladat ab una cadira al seu quarto. Y tant ho creya aixis, tant son bon cor l' apartava de la realitat, que dirigintse á la seva esposa, ab tó de reconvenció com per renyarla, va dirli:

—¿Perque habías de ferho aixó? ¿Perque habías de dirli á la noya? ¡Es clar, li haurás ensenyat aquella carta tan depressiva, la po-

bret Elvira, tement un embarch, s' haurá esbarverat!

La senyora María per tota contesta va donarli una mirada tant horriblement despectiva, que repercutint en lo cor sencible de 'n Quimet li feu venir las llágimas als ulls. ¡Sempre la bona fé s' estrella davant la tenacitat de un enginy maliciós!

No obstant, era precis fer tornar en sí à l' Elvira, mes veyentse impotents, 'n Quimet s' escabullí i escala avall à reclamar l' auxili de 'ls vehins y com un llampech corregué à avisar lo metje.

Per fi, ab la ajuda de tots y la eficacia de 'ls medicaments lograren reaccionarla per complert, y la quietut torná à regnar à n' aquella morada. Sols era lo metje 'l que 's mostrava inquiet, qui havia ordenat ja à l' Elvira que inmediatament se fiqués al llit y cridant apart à la seva mare, va prevenirla del resultat fatal que podria portar tal cayguda, reclamant, per descàrrech de sa conciència, una consulta ab un' altre company de professió.

La senyora María 's prengué aquesta oportuna abvertencia tant malament, que à no ser la gran cordura del metje, à bon segur que també l' hauria despedit à caixas destempladas.

—¡Ahont es vist!—murmurá per si la senyora María—¡Ja tenen rahó que ab un arbre caigut rothom y fa llenya! ¡No faltava sino aquesta: que tot un senyor Doctor, y à las mateixas bárbes mevas, se atrevís à difamar l' honradés inmaculada de la meva filla.

Resoludament, y sense intentar esbrinar lo més mínin detall que pogués orientarla, hasta no mes que pera destruir la accusació facultativa; tant confiada, com si res hagués sentit, entrá al cuarto de la noya à fi de veurer si entre las dos lograven 'l medi d' aplacar la negació de 'n Quimet y resoldrer l' embrollament del casori.

L' Elvira, per la seva part, també prevenia una determinació, si be mes grave y totalment oposada à las maquinacions de la seva mare; puig ja estava cansada de servir de burla y d' escarni de tots los promesos que havia tingut, y per lo tant, s' imposava un cambi radical absolut à la seva manera de viurer. Així es que, fent un esfors suprem, tal volta l' últim, renunciá à totes ilusions; comprengué lo ficticià que era sa passió amorosa; veua fallidas sas aspiracions ja avants de concebir l' esperansa... y determiná fersse monja.

¡¡Monja!! ¡Com si per ingressar à n' aquesta institució, que deu esser sagrada, fos precis haber rebut avants los desenganyos més

crudels! ¡Com si la conciència no hagués de respondre devant de una Superioritat Omnímoda! ¡Com si la superstició hagués d' anular la sublimitat de totes las coses! ¡Com si la grandiositat de un ideal pogués aquilatarse ab una religiositat mentida! Més... continuem nostra tasca ab la mateixa senzillés que la hagém comensada, ó siga anotant las principals sensacions que trovem en lo curs de nostra relació, y anem ja à son fi, escudriyem son desenllàs.

A la senyora María li caigué l' ànima als peus al enterarse per sas propias orellas de la revelació que acababa de ferli la seva filla; y, com à prova de que no li sentim àversió ni 'ns mou cap rencunia en contra d' ella, reconeixem paladinament la justificació de la seva alarma. ¿Y com no, si semblant paraula en boca de l' Elvira era la retractació mes gran de tota sa vida? Ella que sols era cristiana perque al batejarla li havian tirat aigua beneyta al cap, no perque sos actes ho acreditessin; puig tota sa vocació consistia en lo rutinarisme de assistir los diumenjes à l' iglesia y encara ab devoció fingida, ja que la interessaban més los galanteigos del novio que la solemnitat de la Celebració; ella que tot son anhel se cifrava més en lluir cosas que ni eran sevas que no en captarse las simpatias de sos convehins ¿podría donarnos un exemple de pietat sumissa, acatant ab fé y entussiasme las pràcticas quotidianas del clausatre? ¡No! Y com que de tot això n' estava ben convensuda la senyora María, d' aquí que comensés per posar mes atenció que de costum ab la conversa que sostingué ab sa filla, pero importunantla ab preguntas que sols lograren fer un lio y separarse llastimosament de la questió capital, ja que totes ellas eran amanidas à averiguar si la caiguda de l' escala podia haberli trastornat lo judici...

L' Elvira comensà per neguitejarse y à donar proves de un mal estar estrany; ab pochs moments cambià 'ls colors diferentas veggades. La senyora María, aterrada, no feya més que anar de un cantó al altre de l' habitació, com si ab son desespero hagués d' aliviar los sufriments de la malalta. Las vehinas tornaren à acudir y ab solicitut carinyosa procuraven calmar l' excitació de tots, interí arribava 'l metje... Més la enfermetat augmentava son rigorisme implacable y l' Elvira era presa de una serie d' accidents que à cada instant feyan temer més per sa existència.

En Quimet, d' acort ab la senyora María, anà à buscar à la Tuyetas, enterantla de la novetat y sa rapidés, y de pas entrá à la Parroquia à reclamar los auxilis espirituals.

Inútil es dir que tant los uns com los altres

s' esmeravan en buscar alivio pera la pobre Elvira; pero quan més atrafegats estaven fent conjecturas é ideant la manera de reprimir son excessiu dolor, esclatà ella ab un crit tant fort que omplí d' esglay á tots los presents y 's quedà quieta, inmóvil, ab los ulls oberts, com si sa mirada desafiés á n' els que la dejavan y volgués aixís allunyarlos perque no descubrissin sa presa... A n' aquest moment arrivaren lo metje y sacerdot pera auxiliarla, més fou inútil: l' Elvira ab una de sas grans convulsions, havia entregat ja l' ànima al Cel, al mateix temps que sas entranyas llensavan á la terra lo producte inanimat de sa baixesa...

L' estupefacció fou general. No obstant, la senyora Maria, ab un arranch de bilis nerviosa, encare se sentí ab pro forsas pera dirigir una mirada interrogadora á n' en Quimet, com demanantli comptes de lo que succehia; més aquest la sostení tant vivament y ab tanta entresa, que ni necessitat de dir paraula tingué, obligant á la seva mestressa á abaixar los ulls y buscar refugi ab las demés personas que hi havia á l' habitació.

—¿A qué venen aquestas miradas tan significativas?—preguntá ab veu baixa y mitj recelosa la Tuyetas á n' en Quimet.

—Després satisfaré cumplidament la teva curiositat—li contestá ell ab lo mateix tó.—Are sols es hora de pensar ab tanta desgrable, y, sobre tot de compedirte de aquesta pobre dona, que 'n mitj de son infortuni no sap pas lo que 's fa.

Lo pobre Ramón se quedà tant esmaperdut que hi hagué nessecitat de retornarlo dos vegadas; després de lo qual y passada la primera impresió, lo metje certificà la detunció de l' Elvira segons dictamen ja esposat anteriorment á la senyora Maria, y, l' capellá resá la Oració dels Difuns. A continuació, accompanyat de tots los circumants que ab sas llàgrimas als ulls mostraven lo condol que sentian, digueren unes absoltas pera l' descans etern de la seva ànima, y més tart son cadavre era trasladat al Cementiri, rebent cristiana sepultura, y dipositat dintra un modern ninxo que costejat per sas amigas á instancies de la Tuyetas, perpetuá sa memòria.

Passats vuyt días, la decoració 's cambiava per complert. Los acreedors, en lloch de amenaçassas, donaven facilitats á n' en Quimet pera reorganisar lo negoci, posantlo al frente de la botiga. La senyora Maria havia desaparecut com per art d' encantament sens deixar ni rastre da sas petjadas, essent infructuosas quantas averiguacions se feren pera trobarla. Lo pobre Ramón, sol, abandonat, assentí

molt gustós en traspasar l' establiment, mediante poguer satisfyer tots los seus compromisos, y deixar així á salvo son honor. Y en Quimet, ab lo coratje que dona una ardorosa esperansa, adelantà son casament ab la Tuyetas, el qual tingué lloch, transcurreguts breus días, á l' Iglesia Parroquial del poble, entre las aclamacions de sos convehins y la complacencia de la familia tota.

Com á final devém manifestar, que lo que es en Ramón, no sols curá de sa malaltia, sino que may més se vegé postergat per ningú, vivint en companyía del matrimoni com si fos son pare verdader ab la pau y la calma mes armoniosas, hasta que, com tots los mortals, y pera pagar son tribut corresponent á la Naturalesa, Deu lo cridá á sa mansió després de haberli donat una vellesa plena de satisfaccions, per las deferencias que ab ell guardaren tant, lo simpàtic Quimet, com la carinyosa Tuyetas.

En quant á n' en Tonico... com ningú vā molestarlo pera res, sens dupte continuá buscant altres oportunitats pera poguer causar novas víctimas.

FELIU ESTAPER.

Granollers Novembre 1905.

## ISOLA!

En una estancia sombría  
Débilmente iluminada  
Por la luz de una bujía,  
Hay una mujer sentada  
Junto á una cuna vacía.

Entre sus brazos reposa  
Tierno retoño inocente,  
Cuya existencia preciosa  
La pobre madre angustiosa  
Cercano final presente.

El niño gime acosado  
Por la fiebre devorado,  
La madre llora y se afana,  
Y el viento mueve agitado  
Los vidrios de la ventana,

Noche horrenda, obscura y fría,  
Noche de aterrado invierno:  
Lluvia torrencial caía  
Y por doquier se cernía  
La tristura del averno.

Así las horas pasaron;  
Y al despuntar la alborada,  
Las sombras se disiparon,  
Y un cadáver encontraron

Y una mujer desmayada.  
Y en el valle y en la sierra  
Descorre la luz el velo  
Que la realidad encierra:  
¡Un día más en la tierra  
Y un ángel más el cielo!!

S. REAL DE LARA.

## CLAROR D' ESTELS

### CROQUIS

*Ulls trasparens que parpellejan ab pausa; somris de melangia; creguda posessió de lo inconscientment abstracte, y color de cel matinal lleugerament emboirat que fa un tot indefinit com el somriurer d' un ángel.*

\* \*

*Convenciment de lo irrealiseble; esllanguit y llarch mirar ab penetració; abatiment cansat per l' análisis de la realitat; somnis de fermesa; meditacions crepusculars y lleuger concepte de lo fictici constituint un foi d' existencia visognaria.*

\* \*

*Complasencia del viurer; fe ab els «debers»; negació sistemática de la voluntat; aspiracions de millorament basat en l' evolució; repòs cercat per l' asperó del neguit d' un demà, y consagració espontanea del Deu de l' immensitat, es astre de claror somorta.*

\* \*

*Constelació: «societat».*

*Órbita á segnir: «la rutina»  
(claror negativa: «la veritat»)*

S. BAVÍ BRACÓNS.

## PENEDIMENT

Molt he pecat en la terra,  
pero molt també he sofert;  
si l' ànima al cel s' envola,  
pendrà á Deu per son confés.

Així que mos ulls van veure  
l' ampl' espay del firmament,  
ma mare en lo llit malalta  
donava l' susper darrer.

Y trémula, á lo meu pare  
contan deya ab trista veu:

—“Sols á tú te l' encomano;  
Deu te donga un bon acert.” —

Prou va fer lo que podia;  
pero 'l dol fou més fort qu' ell,  
y al poch temps va abandonarme  
per juntarse ab sa muller,

¡Pobre mare! Quàntas voltas  
corsecat pel sofriment,  
davant de ta sepultura  
he prenat que 'm matés Deu!

Y al veure que no atenia  
ni á mas queixas ni á mos prechs,  
he fet bullir dins la pensa  
los més negres pensaments!...

Pergo avuy ple de recança  
cerco la llum de la fe,  
y ab llàgrimas vull borrarne  
los pecats que jo he comés.

Febrós, he duptat de tot,  
d' aquest mon, de mi mateix;  
y fins illo senyó 'm perdoni!  
m' he rebelat contra d' Ell.

Com l' home més despreciable  
he viscut fins fá poch temps,  
y ara, que la mort s' acosta,  
neix en mí l' remordiment.

Sense fills que m' aconhortin,  
sense pare ni muller  
vaig pel mon, y quan me miro  
fins tinc pò de mi mateix!

Los ulls m' ixen de las concas,  
l' esperit ja mig mort es...  
si vull caminá, ensopego;  
tothom fuig del costat meu!

No trovo ja en eixa vida  
qui 'm vulla doná un consell:  
los bons àmichs se m' allunyan,  
jo m' alluno dels dolents.

Quan me fico dins la església  
y aflijit contemplo á D. u.,  
tots me miran de tal modo,  
qu' astorat fujo corrents.

Malmenat per l' amargura,  
ni sé lo que tinc de fer:  
Anima pel fanch tecada  
del pecat, lo vol reprend...

Puig si Deu may abandona  
al qui espera y creu en Ell,  
també á tu 't dará la gloria  
lo plor del penediment.

ENRICH FRANCO.

## CRÓNICA

La simpática e importante «Biblioteca Popular de L' Avenç» ha dado á luz el número 48 de su colección.

Titúlase el volumen *Portugal artístic*, resumen de unas conferencias dadas en el Ateneo Barcelonés por su autor el conocido literario D. Ignacio de L. Ribera y Rovira.

Resulta interesante no solo el contenido si no además por tratarse de una región hispana, aunque no lo sea políticamente, tan desconocida en la mayor parte del mundo intelectual español.

Tanto su autor como la empresa editora han prestado un excelente servicio á la literatura.

Véndese el volumen al infimo precio de 50 céntimos.

Hemos leído en La Vanguardia del 12 corriente que D. Magín Venancio Cervera, Geógrafo y Naturalista, proyecta un viaje alrededor del mundo á pie y sin dinero.

Dicho joven lleva hechos ya varios viajes, entre ellos, uno de 25,000 kilómetros, el cual empezó en Vela (África) atravesó el África por Air, Dreser á Mozambique y de allí embarcó para Calcuta (Indias Inglesas) remontándose hasta Behermk.

Sabemos por el propio excursionista que saldrá de Barcelona el 1.<sup>º</sup> del próximo Enero y que el primer pueblo de descanso será este.

Le auguramos un aprovechado viaje, que además de enriquecer su talento natural para tales excursiones científicas, prestará desinteresados servicios al comercio y á la patria.

Muy feliz viaje le deseamos.

Participamos á nuestros lectores que se encuentra en ésta, el viajante de la casa Sres. Sucesores Manuel Soler, el cual sirve todas las obras de su catálogo á plazos, haciendo al propio tiempo artísticos regalos.

El indicado viajante D. Magín Venancio ha nombrado único y exclusivo representante de su casa al impresor de este semanario D. Francisco Cucurella á quien deberán dirigirse los encargos y pedidos para la citada casa editorial Soler.



En los círculos políticos y en los que no son políticos, se habla mucho estos días sobre el resultado del acta de diputado de este distrito.

A lo que parece pronto veremos si nos deján tener diputado ó si debemos continuar en los límbos ó sea sin representante.



También se hacen calendarios sobre quien reaerá el nombramiento de alcalde.

Dos son los nombres que se citan, y los dos calificados, por los que entienden en eso, de probables.



Según se dice se han reunido algunos concejales con algunos de los que han de tomar posesión en el próximo Enero, para tratar de proyectos sobre la marcha política y administrativa de esta localidad.

## ¡CROMOS, CROMOS!

Gran y variat assortit per las festas de Nadal, en la impremta de aquest periodich.

### PREUS ECONÓMICH

Imp. Cucurella.—Granollers.

# ANUNCIOS

## PARA VENDER

hay una bodega con todos sus accesorios incluso el vino en existencia. Da para vivir dos personas. Pueblo vecino á ésta.

Informes en la Imprenta de este periódico.



—Aquí he de encontrar el libro que busco, pues en la colección de **MANUALES SOLER** que constituye la mejor "Biblioteca útil y económica de conocimientos encyclopédicos" y en la que colaboran los más eminentes autores, se encuentran temás interesantes lo mismo para el abogado, agricultor, médico, etc., etc., que para el obrero estudioso que deseé cultivar su inteligencia en las ARTES, CIENCIAS E INDUSTRIAS.

**VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO**  
en la imprenta de este periódico.  
**REGALO** de una ÉTAGERE á los compradores y colecciónistas.

J. VIDAL Y JUMBERT

**Fulls del meu album**

**PREU 2 PESETAS**  
**PUNTOS DE VENTA:** Feliu Estaper, Sumeras 2,  
Imprempta d'aquest periodich

**La Moderna**

**ZAPATERÍA**  
DE  
**JOSE CASANOVAS**

**PLAZA DEL GANADO, 6**

Frente al Café Nuevo

**GRANOLLERS**

**EN LA MEDIDA**  
**ESPECIALIDAD**

**IMPRENTA**

DE

**FRANCISCO CUCURELLA**

**CALLE DE CORRÓ, 9.- GRANOLLERS**

Impresiones de todas clases como tarjetas, sobres, papel para cartas, prospectos, facturas, talonarios, programas, menús, participaciones de casamiento y bautizo, esquelas de defunción, revistas, periódicos, etc.

Especialidad en trabajos á varias tintas.